

丝绸之路的油灯



# 目 录

0. 前言	5
1. 四大文明圈	7
I 地中海圈	8
II 中亚圈	14
III 印度亚大陆圈	20
IV 东亚圈	26
1) 西域	26
2) 黄河文明圈	30
3) 日本	38
2. 蔓草文様	41
3. 常夜灯	45
4. 茶事	49
5. 阿拉丁	53
6. 草原	59
7. 縄文土器	63
8. 海路·欧州	67
9. 紀行文	71
10. 看似紀行文等丝绸之路的油灯	85
11. 摘要	91
12. 后记	95
13. 文献·博物館	97



## 0. 前记



童年时受到漂浮芯灯的幻觉的启发，年轻时又经历丝绸之路探险，我多年来在丝绸之路收集并研究了油灯（以下简称灯）。

根据灯的灯芯固定结构，它分为东地中海地区（希腊和地中海东海岸），中亚地区（包括东突厥斯坦），印度亚大陆（主要是佛教地区）和东亚地区。它们每个似乎都起源于四个古代文明。此外，还检查了灯在每个区域的发展以及向每个区域的扩散。

在此，灯是植物油或动物油脂或油，或者在某些情况下是矿物油作为燃料，而植物的果肉，一捆植物或矿物纤维，或细绳或纺织物被用作灯芯以吸起灯。它是一种带有灯的仪器，在20世纪初期，它主要被称为油灯或照明设备。

# 1. 四大文明圈的油灯

## I . 地中海圈

### (包括希腊，地中海北部和东部海岸)

在地中海地区，灯具的原型起源被认为是公元前2000年的地中海东部海岸和希腊。燃料主要是橄榄油。许多是由赤土陶器制成，后来也有由青铜制成的。

#### 在地中海东海岸，原始贝壳形灯的变化和传播

①是一种用盘子的一端带有弯嘴的贝壳型，据说它是从初期罗马型②开始发展之后，变成了蜜蜂图案型③也就是所谓的希腊-罗马型，再后来的主要生产土地从希腊和罗马扩展到突尼斯④。

在突尼斯，增加了具有特色的红色灯以扩大生产，并使整个地中海地区都成为商业区，并且有通过红海出口到也门的痕迹。



① 最初的贝壳型



② 初期罗马型



③ 蜜蜂图案型



④ 红色马文型





⑤ 叙利亚

⑥ 伊朗

⑦ 伊朗

⑧ 摩洛哥

⑨ 克里特岛复制

⑩ 叙利亚 青铜

⑪ 以色列 青铜

⑫ 伊朗 青铜 佐佐木家

⑬ 犹太教 光明节纹

⑭ 基督教 十字纹

⑮ 希腊正教 Αω

⑯ 希腊正教 ΧΡ



弯嘴的贝壳型也在伊朗⑥,⑦,摩洛哥⑧传播开了, 但是也在西域有传播的痕迹。



### 克里特岛Minoan管状灯芯灯的变化和传播

带有圆柱状灯芯的灯 (复制品A.Γ.带铅封) 传播到地中海⑩⑪的东海岸。



在伊朗如后所述, 灯芯管的顶部敞开也是中亚的一个特征的灯芯沟开始普及⑫。



### 具有宗教纹的油灯

7支口光明节纹是犹太仪式用⑬。十字架是基督教⑭。A和ω通过希腊字母(⑮副本)的开头和结尾表示基督教。XP是希腊字母基督的缩写, 是希腊正教(⑯青铜)。宗教纹在伊斯兰教和其他文化圈中很少见。





几何学纹 B.C. 10c



几何学花鸟纹 B.C. 8c



几何学鸟纹 B.C. 5c

### 古希腊图案的变化

尽管它是复制品，但由于可以看到一部分古希腊文化而被记录下来。据说古希腊引领了灯具的制造技术和设计。

## 传播到其他地区

如第8页所述，它是从突尼斯出口到也門的。据说罗马人将希腊和罗马的灯带到1-2世纪印度次大陆东南端附近的阿里卡梅德（Arikamedu）。似乎没有与黄河文明之间有过油灯的交流。

世界上所谓最古老的法国，拉斯科的石灯，石器时代的石头制石灯以及古埃及图坦卡門的雪花石膏石灯与丝绸之路或希腊罗马灯完全不同，所以我就在此不描述了。

## 旅行记中等出现的油灯

马可·波罗（Marco Polo）；青木一雄译，东方见闻录，校仓书房，1971年，“把燃烧在基督圣墓上的灯的圣油献给クビライ・ハーン”

## 主要参考文献

- 1) 地中海的灯 古代东方博物馆1997
- 2) 壶图讲述的古代希腊 古代东方博物馆 山川出版2000

## II · 中亚圈

(包括东突厥斯坦的一部分，不包括地中海的东海岸)

巴克特里亚，阿富汗等占于丝绸之路的油灯的重要的地位，给其他文化圈也具有影响。美索不达米亚的油灯则从叙利亚，巴克特里亚，阿富汗进口的为多数。



- ① 滑石 阿富汗
- ② 滑石 美索不达米亚
- ③ 双鹿纹滑石 巴克特里亚
- ④ 阴刻纹滑石 阿富汗
- ⑤ 鹿草纹骆驼 阿拉巴斯坦
- ⑥ 唐草纹神像 滑石
- ⑦ 圆点纹 大理石
- ⑧ 水鸟阿拉巴斯坦 巴基斯坦
- ⑨ 银化釉 阿富汗
- ⑩ 绿化青釉 阿富汗
- ⑪ 鞋棺型 中国新疆莎车
- ⑫ 鞋棺型铁 巴基斯坦





## 石制油灯

在中亚地区从公元前就开始做石制油灯<sup>1)</sup>。滑石油灯①②③④经过X线分析结果都基本是同一物质<sup>2)</sup>，据估米索不达米亚②的为由阿富汗运来。另外，据说从阿富汗东北部的巴克西亚运来的青金石产品运到了美索不达米亚，而克尔曼的绿泥石产品也运到了美索不达米亚和門霍达罗<sup>3)</sup>。



其他较多的石制油灯⑤⑥⑦⑧。  
⑦中的圆点是金属镶嵌物，⑧中的灯芯形状是中亚和印度的喙状之间的形状，接近新疆维吾尔博物馆中的白球3颈灯的形状（请参见西部部分）。



## 长灯芯凹槽灯的传播

在公元前2500年左右的美索不达米亚古城乌尔的皇家陵墓中发现的最古老的银灯据说是最古老的，但它是半壳壳，带有相对较窄的灯芯凹槽<sup>4)</sup>。  
长芯灯槽灯是中亚地区的特色之一⑨⑩⑪⑫。请参见附录





⑬ 铸铁 朝鲜



⑭ 高岭土 埃及



⑮ 陶器 摩洛哥

在朝鲜，埃及和摩洛哥也发现了细长的灯。是否存在关系尚不清楚。

## 希腊的影响

也许是由于伊朗的希腊化，尽管主体是受希腊地区形状影响的灯芯管，但中亚还是有一个开槽灯。

## 进出口

美索不达米亚也有自己的灯，但是许多灯是从阿富汗和叙利亚进口的。皮包灯将在后面描述。在7世纪的埃及富斯塔德遗骸中出土的灯具，其形状和釉面都与伊朗（p 9 - 10 ⑥）5 非常相似。它可能是从伊朗出口的。

## 出现在旅行记的油灯

- 伊本·巴陶塔(1304~1378); 大旅行记 东洋文库 平凡社

「伊拉克人民争夺彼此的光，争夺奢侈品，但叙利亚是不可避免的。」

- J. 查丁(1643~1926); 波斯见闻记 平凡社

「波斯人很少在家中使用蜡烛进行照明，而使用纯净，无味，蜡质的白色牛脂。跟随国王的金色烛台。」

## 主要参考文献

- 1) 丝绸之路的灯火器 蒲安市博物馆 1990
- 2) 佐々木滋郎; 极北的油灯(p.32) 照明文化研究会 1999
- 3) 大津忠彦、後藤健; 石器和石制容器中东文化中心 1999
- 4) 地中海的灯 东方古代博物馆
- 5) 海外发掘研究 中东文化中心 1999



### III · 印度亚大陆

佛教文字中有诸如日月灯笼和灯笼之类的词，因此这些灯似乎已在公元前5世纪和6世纪投入实际使用。印度地区的特征是灯芯呈喙状。



- ① 佛像 阿富汗
- ② 片岩 健馱邏國
- ③ 象头神 铜合金
- ④ 吉祥天女 铜合金
- ⑤ 7口 铜合金
- ⑥ 5口 眼镜蛇 铜合金
- ⑦ 7口 铜合金 印度
- ⑧ 7口 银釉 戈根
- ⑨ 鸟灯
- ⑩ 3口鸟灯



## 喙灯芯

有许多带有佛像和人像的灯。在佛教中，有巴米安佛像①和健馱邏國②，在印度教中，甘尼萨雕像③和拉克西米雕像④广泛存在。在喜马拉雅山，有神圣动物的雕像。通常情况下，神灵被灯光所笼罩。在中亚和东亚，几乎没有带有 人物，神灵和佛像的灯。



## 嘴形多灯芯口

有许多带有放射状排列的喙状灯芯的⑤和⑥（参考）灯，南部为印度尼西亚⑦，西部为伊朗东北部⑧。据说伊朗西北部正在调查佛教遗址，估计受到佛教的影响。北方的敦煌发现的一幅丝网画<sup>1)</sup>。还有一种铜合金，具有分多个阶段堆叠的十几个或更多端口<sup>2)</sup>。在东南端附近的阿里卡梅杜，有七个土灯。



## 气压公式

随着燃料的消耗，燃料以鸟，大象和佛塔的形式从储油罐中流出，以燃料代替空气，通常也有称为鸟灯⑨⑩的灯。也称为气压方程或重力方程。除了鸟类和大象，斯里兰卡还有宝塔形状的鸟（第67-68页）。气压方程的原点不能确定为印度次大陆。请见附录 2

## 喜马拉雅山

大部分燃料是动物油脂。可以使用燃烧且气味相对较低的黄油。许多被用于宗教仪式。在尼泊尔，喜马拉雅山的威严使我不知所措。我买了两盏青铜人专用灯。

## 与其他文化圈的互动和扩展

如上所述，喙形灯芯广泛分布在佛教地区。在印度河文明的Rangsmur遗址上开了一个带有喙状嘴的碟形灯<sup>3)</sup>。这可能是印度地区灯芯的原型。据说在美索不达米亚也发现了类似的灯<sup>4)</sup>。也可能是灯文化的交换。另外，据说印度河，美索不达米亚和阿富汗北部之间有文化交流<sup>5)</sup>。在第13页上指出，希腊和罗马灯被带入了印度半岛东南端的阿里克梅杜。

大约1900年前法显在印度的佛寺看睿山延历寺的常明灯的常明灯<sup>6)</sup>他把这个构思带回中国，容易想象到之后最澄在比睿山采纳之于。

1964年，在孟买的Pheroze Shah Metha爵士公园附近有一座琐罗亚斯德教的沉默塔。我碰巧正在埋葬一只鸟，而且我看到许多鸟在天上飞。他想看到琐罗亚斯德教徒的灯火，但由于他是异教徒而被拒绝了。





未刻滑石粉



神兽形陶器



莲花纹石膏



索顿型铜合金

### 主要参考文献

- 1) 吉梅特博物馆，佩里奥收藏；丝绸书，降魔成道图，十世纪
- 2) 印度展览 国家民俗博物馆 (1997)
- 3) 印度文明展 NHK (2000)
- 4) 地中海灯 古东方博物馆 (1997)
- 5) 後藤 健；四大文明 印度 NHK (2000)
- 6) 永沢和 俊；法显传 东洋文库 平凡社
- 7) 龙谷大学调查报告 (2008)

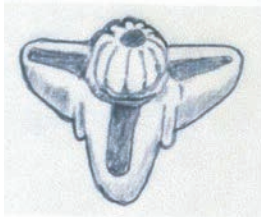
## IV · 东亚

### 1) 西部地区的油灯

絲綢路也就是是丝绸之路的东端以及西域的东西方交流道是核心地带。油灯的收集有困难，但是尽力参照文献以及整理出来。法显以及唐玄奘在这个时代已在向西方取经的路途上，但是在19世纪的诸堪探记录，法显传以及大唐西域等都没有油灯的记载。

## 昆仑山北行人路（西南路）

唐玄奘从印度返回了这条路线。根据东方传记，据说马可·波罗（Marco Polo）通过和田，查尔昌和罗布泊（Lop Nor）等路线，从耶路撒冷的基督圣墓把灯的圣油献给了库比莱。据说由于七世纪以来沙漠化的进展，西部南部的东部逐渐下降。



①



②



③



④

### ① 喀什

宗教时代的三颈白色烛台（新疆维吾尔族博物馆讲谈社文学出版社，1987）

中央有一根悬挂的烟斗，它类似于公元前6世纪的希腊大理石灯（D；大都会艺术收藏品福武书店 1991），但灯芯的形状为中亚。

### ② 莎车 中亚陶土油灯

③ 和田 黄球油灯（山东博物馆收藏）有一个鹿首缸，但似乎是油灯。

④ 和田 双龙门黑球油灯伊斯兰教类型，起源于地中海。

## 天山南路（西域北道）

中亚典型的灯芯长槽铸铁油灯，请参阅附录1

⑤阿克苏 铸铁油灯芯槽短而宽。

⑥阿克苏 圆形油盘青铜油灯以上三点是中华古玩网05.9.5拍卖资料的插图。

⑧陕西省 铸铁油灯⑤~⑦东进型

从中亚类型向黄河文明类型的转变是众所周知的。请参阅附录1

⑨吐鲁番 中亚皮包式油灯

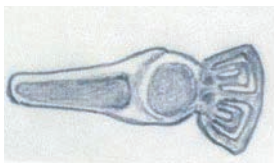
根据当地一家贸易公司的报告，用油灯来推进咖喱。

⑩陕西省 轻油集采在西安回族村。

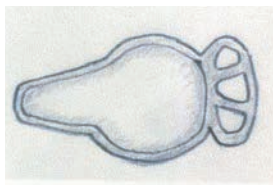
这种皮包是传达中亚体系原型的一种形式，并通过绿洲远距离传播。在中国被称为矩形。

⑪阿克苏 贝类的土制油灯塔。灯芯是地中海贝壳形旋钮。来自中国古代网

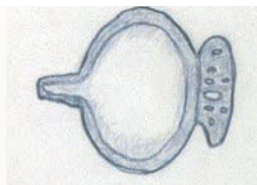
⑫甘肃省 板状黄铜镶嵌虎铜油灯是用铜矿石和锌矿石制成的古代黄铜吗？



⑤



⑥



⑦



⑧



⑨



⑩



⑪



⑫

## 其他出现在文献的油灯

### 祭赛国

“高昌国家的南面，月陀国的北” 吐鲁番 金光寺庙 三藏法师将之改名为伏龍寺。悟净准备烛台，悟空拿灯，紧跟三藏后，等等。(07.02.23)

“用油灯点亮三藏脚下，”等等,。(07.02.24),平岩弓枝；西游记（每日新闻），有蓬田yasuhiro画的绘画。

另外，在烏斯藏国”貂鼠的化身在灵山的山麓偷佛的蓝宝石的盘子的油灯，八戒变成供品”。平岩弓枝;(西游记06.04.02)

### 龜茲（库车）

NHK Special ,根据新丝绸之路第5周写真集05.05.1 5；鳩摩羅什的事迹里有寺庙的灯芯放在边缘上的盘子型油灯的照片。据说佛教由印度到喀什，一直传到唐代。

### 敦煌

在佩里奥收藏，西方艺术和吉梅特博物馆（讲谈社）中，有一幅油灯和一个三管灯的油画，是一幅绘于北宋10至11世纪的丝绸画《金刚经》的佛像。

在10世纪的丝绸质感的魔法地图上描绘了7头琉璃灯笼。灯芯是印度次大陆的喙类。

### 瓜州

井上靖；敦煌有麻油的描述。

### 陕西省

G. Kleiner在东洋纪行发表的一篇文章（由小谷和森田翻译）描述了一种用蓖麻油作为燃料并由西端的永寿县棉花制成的土灯。

## 2) 黄河文明圈

据说土和青铜油灯是在公元前1500年的公元前阴时期制造的<sup>1)</sup>。  
BC989年,周第5代穆(ぼく)王の宝器の燭銀の文字がある(穆天子伝)<sup>2)</sup>。



① 高杯 灯芯自立 汉朝

② 灯芯计 汉朝

③ 灯芯管部分 晋朝

④ 直立灯芯管 朝鲜

⑤ 日本

⑥ 灯芯斜管 越南

⑦ 直立灯芯管 越南

⑧ 青瓷 泰国

⑨ 盖灯芯管 中国

⑩ 盖2灯芯管 朝鲜

⑪ 盖灯芯管 日本

⑫ 盖灯芯管 柬埔寨





## 灯芯固定方法的变迁

在黄河文明中，油灯的燃料似乎是固体动物油脂。将植物纤维芯放置在盘的中央，并将室温下的固体脂肪熔化并固定。①（参考）。接下来，将灯芯固定在盘子②的中间的螺柱上。有些有多个螺柱。

之后末晋或宋朝时为了将灯芯更加凝固而设计了直立管③。但这应该原为燃料从植物变成液体燃料所普及。而且结构非常方便，因为没有油滴或燃烧的灰尘遗漏外面，就这样朝鲜半岛④，日本⑤，越南有斜管⑥，泰国⑦等，它传播到各个地区。



## 带盖灯芯管

油盘盖上带有油管的油灯分布在东亚和东南亚，例如中国⑨，朝鲜⑩，日本⑪，柬埔寨⑫，泰国和缅甸。尽管这些带盖灯芯以及上述直立灯芯的结构很方便，但它们不可思议的事只局限于东亚，在印度以西没发现过。

盖子上带有灯芯的结构后来被广泛应用于油灯。





印度尼西亚的青铜灯  
(11.请参照海路)



印度尼西亚，  
加瓦岛的青铜制油灯

上面的两个青铜灯是中亚的原型。人们认为，在整个亚洲分布广泛的回族和其他人逐渐将这些中亚灯形通过海上和丝绸之路带到了各个地方。他们可能是灯文化传承者之一。（请参阅海路章）

陳舜臣；九点煙記 に回 族（回民）海路東進有相关文章。



⑬ 灵活的灯塔 萨哈里 汉朝

⑭ 火袋旋转牛形 青铜 汉字 参考

⑮ 5口油管式 硬陶 新罗

⑯ 鼠灯塔 濑户

⑰ 染色白瓷 有田

⑱ 老画 则武

⑲ 染色白瓷 景德鎮

⑳ 盘型 铜合金 越南



## 特殊结构的油灯

在东亚，已经设计出了具有其他文化所没有的各种结构的灯。⑬可以折叠（滚动）。⑭牛灯塔（参考）可以通过旋转火袋来调节亮度。⑮是新罗精心制作的硬质陶制环形油管的奇特灯，配有五个灯盘（原型为瓔珞）。对相似的结构东西伯伦铁器时代的kerunosuring，土耳其后半期青铜时代有祭祀土器，关系不明白3），也在约旦铁器时代又有kerunosuring的4）。⑯在鼠灯塔是重力式预先算式。有被叫做鼠短檠的日本独特的精密的东西。

在朝鲜半岛上，在公元开始前的高句丽时代，平安南道安城道横冢根室郎的一幅壁画描绘了没有灯芯的点亮的灯。（类似于p.31-32①）

在日本，有绳文土器和也在神武时代有叫作火瓮的灯火器，但是据说和佛教一起传来，是单纯的盘子边缘上有灯芯的简易构造名称为灯盏。之后的灯光器在李白的里也出现”秉燭夜遊(p.75)。之后直立灯芯管⑤在江户时代以后就普及了。



## 扩散

它也从日本⑰⑱和中国⑲出口到其他文化圈。在越南，有一块欧洲大陆式的铜合金灯20，似乎是法国在统治期间带来的，但几乎没有东亚地区受到地中海地区的影响。

## 主要参考文献

- 1) 地中海灯 古东方博物馆 1997
- 2) 渡边義一郎；中国历代西域纪行选1997体育杂志等
- 3) 足立拓朗 編；旧约圣书时代的国家 中东文化中心 2001
- 4) 约旦展览会 世田谷美术馆 2004
- 5) 森口宏；中国的Tankoro 灯27号 1994

### 3) 日本

在日本，立式灯管灯被广泛用于固定式，灯笼式，壁挂式和悬挂式。其中底部有钉孔，可稳定地用于灯笼。



在中国的唐子，朝鲜的石狮子等有与油灯组合的东西，但是如上机能性的结构的東西很少。都只限于在东亚之内。比方说希腊大理石，被庞贝遗迹发掘的土制造，保加利亚遗迹土，新疆维吾尔族博物馆收藏球在中央有有管的東西。那些管全部都不是灯芯管而是用来挂起来，配合吊挂用的東西。

## 与其他国家有关的其他日本主要灯具

右边是模仿中国灯笼的灯，灯板可以折叠和存放。原型是竖立的灯芯管，而灯芯是螺柱。即使在日本，这种立式轻型芯管也不多见。H;10.5



左边的灯叫做屋顶灯，类似于中国的夜校灯。读书时，壁炉上放着灯笼，睡着了或有风的时候，灯笼变成了壁炉。H;22.5

右下方的名为八方或八间是大型的伞状为了吊挂在大屋子里作为灯。L; 21.8

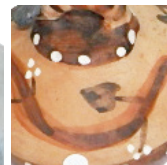
同型的油灯在古代以色列据说也有过但是不知有无关系。接托油滴和吊挂部分为一体的铜板制普







## 2. 蔓草文様





在东西海和陆地文化交流道路上的油灯中，有蔓藤花纹和蔓藤花纹的藤蔓花纹灯，选择其中的十二种给大家介绍。

把蔓草花样的历史留给让专业书来讲解，有一种说法是起源于埃及以及美索不达米亚的睡莲花纹，经过丝绸之路从中国传达到日本。灯光器的蔓草花样为了随着做東渐由日本到中国越来越精致。



- ① 原始树藤制陶灯 H;7.8 米诺斯文明纪 复制
- ② 葡萄藤纹罗马型陶土灯 L;9.5 地中海东岸
- ③ 木藤人刻铜灯笼 L;17.0 爱琴海青铜器文明纪参考
- ④ 浮法玻璃灯 H; 18.0 D;8.4 浮雕花纹文 埃及
- ⑤ 坪型染陶灯 H;10.1 希瓦·乌兹别克斯坦 复制
- ⑥ 骆驼形雪花石膏灯L;23.8平行2灯芯 阿富汗
- ⑦ 片岩灯 L;17.0 油底壳中有一个玫瑰花型把手 健馱邏國
- ⑧ 人面阴刻把手付滑石灯 L;16.5 中亚
- ⑨ 染色白瓷小夜灯 H;12.4 H; 16.0 中国
- ⑩ 染色白瓷灯 H;16.8大明宣德年制 景德鎮参考
- ⑪ 染付煤竹柄灯 D;9.0 日本
- ⑫ 青瓷坦克 H;14.8 1804-1922 三田青磁 日本 重力式



### 3 . 小夜灯



在比睿山延历寺根本中的堂，有1200年的昔日，传教大师最澄自己被认为被亮了的  
不灭的方法灯。是大师(805左右)<sup>1)</sup>从唐来看的常明灯做念头的东西吧。(大师教诲我必须  
清楚地在本灯处记载”脚下照顾””粗心大意害死人”这是对我的拍摄发的容许条件。)

起源是法显在中国融入印度的佛寺的小夜灯(399左右)。为此，法显，老鼠在佛寺  
错咬小夜灯，制成大火把 7 个堂寺院烧毁了的话而被记录下来<sup>2)</sup>。另外，玄奘三藏法师  
(630左右)在印度做礼拜是，也在洞窟的佛陀像里见到光亮<sup>3)</sup>。

从比睿山延历寺被移动的小夜灯在珠宝山立石寺以及毛越寺，还有高野山灯笼铜也有传统的小夜灯。即使在印度的印度教和藏传佛教中，夜灯仍被用于宗教活动，已经有很长历史。也有记载说，日本的佛教与火化的琐罗亚斯德教，礼节主义和婆罗门教有关，也与印度的烈火阿尼和巴基斯坦的灯笼佛有关。7) 8)。也许有一条贯穿东西的夜光之路。

据琐罗亚斯德教说，据说一种礼拜式香炉的火被称为afargany，从公元前4) 5) 开始燃烧檀香达3600年。也有人说油灯仍然亮着6)，但文献中没有关于夜灯的详细记录。印度孟买的SirPheroze Shah Metha公园附近有一座琐罗亚斯德教的沉默塔。他想见光，但因为是异教徒而被拒绝。右图显示了拉玛神庙的夜灯，但灯盘部分类似于琐罗亚斯德的火炬炉，但可能有关系。

马可·波罗在13世纪的东方风光中写到耶路撒冷圣墓的小夜灯。巴陶塔(Batauta)在他的游记中写道，14世纪麦加的玻璃钓鱼灯的夜灯。即使在今天，据说它还是在晚上点亮。

## 主要参考文献

- 1) 円仁；入唐求法巡礼行纪 平凡社 东洋文库
- 2) 法显传；長沢和俊 东洋文库 平凡社
- 3) 玄奘三藏；前嶋信次 岩波新书
- 4) 前田耕作 宗祖zoroastar ちくま新书
- 5) 岡田明 憲；zoroastar的神秘思想 讲坛社 1981
- 6) 同朋会 视觉博物馆 68 宗教
- 7) 松本清 張；从波斯波利斯到飞鸟 NHK 1979
- 8) 火之路 文艺春秋社 1983







## 4. 茶道灯

在这里，我们将描述用于茶道晚会的照明设备。茶道灯也被称为油罐，油月亮（油糊），油刷（油糊）和油糊（油刷）。还可以根据喜好使用列出的其他国家/地区的灯。

①



②



③



④



⑤



⑥



⑦



⑧



⑨



### 素陶器①

称为素陶器的碟形灯用作捐赠物和灯笼，石灯笼，小房间的竹制灯塔，水屋的木制灯塔等。

### 乌贼②

对于露天灯笼，使用了稍大且扁平的麻雀砖。麻雀瓦和乌贼是日本独特的照明设备。

### 雀瓦③ 染九代了入作

1700年代初期发明并生产了一种独特的麻雀瓷砖。有无釉，乐烧和织部烧等。通过将其放在炉子上的漆罐或竹架上使用。当把一束灯芯比作尾巴时，这个名字看起来像是一只麻雀。绳文香炉式陶器可能就是原型。

### 陶瓷矮板④

三田制陶瓷矮板③也用于墙壁照明等。

照原样使用，就像伊朗伊斯法尔球迷发现的绿色釉长芯日光灯（p.9-10⑦）一样。

### 进口的油灯

根据喜好使用从伊朗或中国进口的灯。

### 香炉⑤

乌形白铜制造 莲田修吾郎作 可以作为灯。

### 夜学灯⑥

也被用于盖子。清朝

### 盖置

⑦炉型 ⑧灯火器 卸下水枪并将其用作支架。

**铁制窑** 在传统的茶道中，茶道是用来加热茶碗的。

在现代茶道中，油灯已逐渐过时。但是，据说没有什么比用油点燃的枪支的光更好地制造玉根世界了。

类似的描述可以在谷崎淳一郎的“阴医礼赞”中找到。



## 5. 阿拉丁的油灯



说到灯，经常会提到阿拉丁灯。

《阿拉伯之夜》是中世纪用波斯语写的故事，在8世纪中叶翻译成阿拉伯语，在18世纪初期，法国东方主义者安东尼奥·加兰德为其添加了魔灯作为中国剑。据说自1) -6)起它已广为人知。它只是一种语言，但对于丝绸之路坡道而言，这是必不可少的主题。

我将基于以下材料进行推断。这盏灯是由出生在中国的非洲巫师教的，他在居住在摩洛哥之前曾去过印度，波斯，阿拉伯，叙利亚，埃及等国。这个地方是东突厥斯坦繁荣的佛教寺庙所在的国家的首都。灯是用金属制成的，又旧又脏，有灯芯和像油一样的燃料，大小为适合装入口袋。

从上面可以看出，这些灯是在喀什地区制造的，那里有古代金属工人，是东西方交流的重点。或者可能是通过丝绸之路打开了灯。我正在调查一个关于丝绸之路灯的故事。



- ① 铜 法国
- ② 马赛克 摩洛哥
- ③ 超合金 开罗
- ④ 超合金 印度





迪克森编的《阿拉伯之夜》画的法国人乔恩·kideru·梦露的插图1)是法国的传统的油灯①。因文化差异各地有为故事以及宣传用而做各种各样的形状的油灯，作为土特产卖②③④。选4样供参考。



①



③



②



④

休息加聊一下我的心声，即使您擦拭我们收藏中的任何灯，也不会出现仆人，没有款待，更没有任何财宝。但是，对我来说，收集，整理，探索物源以及追溯古代和现代东西方的历史和文化比起魔法来说给我带来了无穷的乐趣。

### 主要的参考文献

- 1) 中野好夫 译；阿拉伯之夜 岩波少年文库
- 2) 池田修；阿拉丁和魔法灯 1985 平凡社 东洋文库
- 3) 前嶋信次 译；阿拉丁之灯 东洋文库
- 4) 山田 和；图书2002.7 岩波文库
- 5) 佐藤正 彰；千一夜故事 岩波文库
- 6) 小林一 枝；阿拉伯之夜的国家的艺术史 八坂书房 2004



6 · 草原  
( 竖起的扎灯 )

据说，经常通过将灯扎在草地，雪地和雪地帐篷上来使用灯。

右图是西藏，右图是土耳其灯。两者均由锻铁制成，并且油盘和用于粘固的杆集成在一起。银座松屋店展出了完全一样的非洲灯。梅泽忠夫；在地面打被把在”回顾的蒙古”中的公文库叫做Den的灯塔的顶端，竖起来，使用的金属制的油灯被介绍。

在挪威的奥斯陆的Viking博物馆，扎立式的油灯有展览。



被据说北海道立民俗博物馆收藏的石头油灯，石头制造灯光器在千岛的占守岛和horomushiro岛出土过<sup>1)</sup>有可能是过去居住在千岛的科迪亚克·伊努伊特人剩下的<sup>2)</sup>。左侧照片中的石灯推测从千岛岛的东北端由出的。可以认为是通过将支腿穿过右端的孔将其推到地面来使用的。

从白令海峡两岸到阿拉斯加和格陵兰等地的伊努伊特人用海兽的脂肪做燃料，点灯，料理，保暖等的根据使用目的，用干燥的海藻灯芯来调整，并用于滑石制的大型灯具。<sup>3)</sup>



在北海道北方民族馆，使海兽的脂肪对海扇当做燃料，使白桦树的皮当做灯芯，有在对炉的灰打，竖起来的三股的树的台阶装上的ratchako(右照片)。ま有夹在打把白桦树的皮像雪茄烟形地围起来的東西，竖起来的树的树枝中间的chinoetta和被据说的灯光器。芥川龙之介的”围起来把白桦树的皮，做的原始的灯火和橐(hota)的火和2种这个明暗的光说灯火的文明的兴衰(枪岳karano抄約)



### 主要参考文献

- 1) 马场脩; 桦太 千島考古民俗史(1979)
- 2) 杉浦重信; 北海道, 千島, 堪察加半島北方的考古学  
野村崇還曆記念論集刊行会
- 3) 宮岡伯人; 爱斯基摩 岩波新书



## 7 · 绳文土器



① 蝙蝠型土器



② 钓手土器



③ 带手柄土器

在绳文中期，从中部地区到关东地区挖掘了许多钓手土器。绳文时期的一些陶器被称为或想象为油灯。



中部绳文蝙蝠型土器，被认为是在府中市武藏台东遗址出土的灯①H；7.0cm。它有点类似于在古代东方博物馆举行的那个时代前后在阿塞拜疆地区发掘的带有灯芯的动物头灯。探访99.12.16。在东京都五色桥储藏所拍摄照片，已经确认容许刊登。

在长野县富士见町牌泽发掘的钓鱼手土器②。L;18cm。据长野县立历史馆绵田弘实先生说被看为油灯的钓鱼手土器，出现在中期中起以后半的长野县为中心做的中部、关东、北陆的一部分和后期中间的关东地区。探访2000.5.2。照片已由长野县立历史馆资料容许转载。

这个有可能是用于在下一项叙述的茶道的土器麻雀瓦的原型。另外，钓鱼手土器里在关东地区大量发掘的钓鱼手部分长的油灯在EXPO-05爱知世博会也门馆以及中亚馆展览的乳香使用的香炉相似。(p.68-69④,p.77)

真胁遗址在绳文系列的真胁遗址出土的带有手柄的陶器。L；15.2cm。在绳文时代中期大约450年前，它被认为是日本最古老的灯。探险2003.6.20。该照片已确认容许从毛淡奇遗址绳文的材料中转载。带油槽的船型和宽灯芯的油灯，例如中亚（第9-10页）和从北千岛占守岛挖出的伊努伊特人石灯（函馆市北方民族资料馆），这两种有没有关系尚不清楚。

如果以上的绳文土器被公认为油灯的话，不会比四大文明圈的油灯历史逊色。



## 8. 海路



在该大陆南部海岸的海上路线（也被称为香料之路和陶器之路）上，我选择描述20盏灯，以避免重复从日本至葡萄牙已经描述过的灯。

- ⑨ 佛教系
- ⑩ 中亚伊斯兰教系古代油灯 和p.34重复
- ⑭ 在突尼斯制造并出口到也门的灯 请参照p.8
- ⑮ 椰子油/椰子壳油灯 请参考 p.23在印度Arikamedu发现的罗马希腊灯也可能是海路由来

- ① 平仄 日本
- ② 直立双口 白瓷 朝鲜
- ③ Tankoro 冲绳
- ④ 白瓷 无锡 江苏省
- ⑤ 青色彩釉 石头湾 广东省
- ⑥ 双口施釉 越南
- ⑦ 水冷双蝶 柬埔寨
- ⑧ 垂钓用 青铜 泰国
- ⑨ 青铜 印度尼西亚
- ⑩ 青铜 伊斯兰型 印度尼西亚
- ⑪ 青铜 孟买 缅甸
- ⑫ 孔雀 重力式铜合金 印度
- ⑬ 重力式佛塔型 斯里兰卡
- ⑭ 花瓣纹 土制 也门
- ⑮ 椰子壳，椰子油 南非
- ⑯ 人形担持 土器 喀麦隆
- ⑰ 人口注油 土器 马里
- ⑱ 施釉陶器 摩洛哥
- ⑲ 银 西班牙
- ⑳ 青铜 葡萄牙







## 9 . 旅游记

## 探访 希腊

### 塞浦路斯

对这里的历史遗产期待的能充满希望，从德黑兰下到机场了，但是被在塞浦路斯发掘的突尼斯制造的马句子电灯已经正得到，在为下午的计划提前早的航班对转换雅典。

1992.8.11.

### 雅典

油灯发源和发展的地方之一，并且被希腊被历史所震撼。古典的东西，价格贵，属实无法购买，但是找到了几个有美术馆的具有参考作用的复制品。

p. 9-1 0⑨据添加资料说是5 5 00年前米努阿文明纪的电灯。每时每刻把灯火改变成有灯芯筒的朝阳的卫城的山冈帕大农神庙神殿是对地中海圈叙利亚的希腊圈的特征。据说木鳶纹是唐草纹的源由

在酒店之窗边

### 岩波新书的油灯标

标志的中央有一盏天鹅形的灯。这也是让我对油灯感兴趣的因素之一。我从很小的时候就对岩波新书的标志优美的灯很熟悉。据1985年出版的“战后40年岩波新书的路途”里介绍，此灯可能是在1938年首次出版时采用的，其原型是从一个古老的遗址挖掘出来的。我一直在寻找类似的东西，但找不到。



同样在雅典找到在小型丛书封底右下的标志，本以为是油灯，但是因为价格昂贵我放弃了。后来得知这是作为油罐子，可能把油管，水滴错看成油灯。以上都可以推测由希腊系的发掘品。岩波新书书，已把标记改为其他，令人遗憾。已经确认转载。





## 探访 土耳其

为土耳其政府和成套设备商务谈判在1964年1月紧急访问土耳其了。安卡拉的机场被用-20度，钻石·灰尘(冰水滴的雾)包起来。进入酒店，订饮料水。即使用几个单词说也不行。当缺，说了水的时候，是否和休是终于通晓了。尽管在在土耳其的商务谈判，拙劣德语有用了。

在出差商务谈判的中仅有的时间，偶然访问了一家古董店。当时还不太了解地中海圈的油灯的知识，但是真不愧在油灯和丝绸之路保持持有梦想，立刻从许多陈列在柜子里的古董中找到了油灯。这个是希腊系的制陶器用的转盘成型的油灯。回想幼时对油灯的梦幻，被清醒过来始自于少青年时代的梦，得地中海圈油灯收集的第1号，也成为开始收集丝绸之路油灯的动机。在土耳其，意外地收获了海泡石烟斗，此后开始享用烟斗。

## 探访 以色列

死海位于海面以下400m处，是世界上陆地面积最低的地区。没有一棵树，一棵草和一只鸟，它确实是世界上的极地地区之一。参观内盖夫沙漠的一家贸易公司，回想起旧约圣书里的故事。

在公司的帮助下，以色列的旧犹太灯，基督灯和伊斯兰灯都可以买到。耶路撒冷还是三大宗教的支柱。



犹太教



基督教



伊斯兰教

回家的路上，有一间古董店，耶路撒冷有许多古老的灯火排成一列，但因时间有限无法进去非常遗憾。以色列是古代灯具发展的地方之一。

我试图在死海里游泳。被意的被大风吹远。由于浮力太强反而很难控制体态，所以我逃离了死。

## 探访 伊朗

1954年2月，我飞往德黑兰机场时，飞往图尔科的安卡拉。起飞和降落时窗外的风景以及偶然的在候车室里，我得到了稀有的蔓藤花纹搪瓷和哈瑟姆卷发（金属，骨头，象牙等镶木地板）的烟斗，我又被丝绸之路的文化吸引了。

1992年8月。伊斯法凡（Isfahan）是老城区。它有2000年的历史，据说世界上半数的财富都在这里，尤其是在16世纪上半叶。有很多古老的灯让我垂涎。但是很难带到国外，

所以我只购买了其中的2盏。上述照片p.9-10（12）是由于灯芯灯管类型的变化而打开了灯芯凹槽的青铜灯，灯芯灯管的类型似乎受到了希腊对中亚的影响。。

右侧是绿色釉面灯。当燃油入口塞满并充满燃油时，它也可以用作重力公式，在该公式中，燃油在燃烧时自然流向油管。它可能与日本的陶瓷水箱和喷泉灯有关。

请参照附录2



## EXPO-0 5（爱知世博会）中亚馆

### ○乌兹别克斯坦展位

在日本，青海波浪，Ajiro和藤蔓等常见图案都混在陶瓷餐具和杂货中，并带有花形染色灯。由于它具有相同的类型（尽管很少见）而被省略。还有一个绿釉光出口灯，看起来像皮包。

### ○吉尔吉斯斯坦展位

配有细长的原始螺旋形图案灯。这是一个展示项目，但我是通过谈判获得的。但是，灯笼的形状似乎并不古老。



### ○哈萨克斯坦展位



展柜中有一个4端口陶土灯（南哈萨克斯坦Semireche A D 6-8c）。这种灯芯的形状类似于新疆维吾尔博物馆中的球形灯，这将在后面描述。

在另一个展示柜中，有一个釉面的宽颈灯（AD10-12c）。灯芯槽完全向油底壳开放，并且该灯芯槽的形状是中亚北部地区的特征。据说两者都不能在博物馆收藏中出售。



### ○其他展位

有来自土耳其的6香精油灯和来自阿塞拜疆的矿物油灯的展品。也门在74号海上路段中进行了描述。

## 探访 西安

西安是丝绸之路（丝绸之路）的起源，也就是丝绸之路西的起源。为了纪念这座古老宏伟的城堡，让我想起了大雁塔上的三藏法师，对中国古代历史和汉字文化的深度和宏伟度印象深刻。

探索回族等乡村小镇。 尽管多年来不清楚美索不达米亚的灯文化对东亚的影响，但我最终有收获了与右图所示的中亚古代皮包（方形）类似的东西。



向东南亚普及的油灯

右边的照片显示了一种伊斯兰灯，带有伊斯兰教的灯，据说是源自美索不达米亚的。 它是在原满洲的哈尔滨制造，然后在西安出售的，像上述一样，在整个中国分布广泛的回族人 在丝绸之路起到了文化传播的作用。

『文選』 李白

生年不滿百 常懷千歲憂  
晝短苦夜長 何不秉燭遊  
何能待來茲

过去的场景反映在诗歌中，蜡烛的特征被用作日本蜡烛的词源或作为丝绸之路起源的平仄的音译。 记得古老的灯笼文化以及沉迷于遥远的西方思想。



站在丝绸之路的起点(2010.5.9).

## 探访 海路

### 冲绳

在那霸市一家窑出售了一种罕见的新型琉球式立管灯 (Tankoro) 。管道长度相当长，这可能是因为在温暖地区油的粘度较低。

1990.12.15.



### 菲律宾

在棉兰老岛伊利甘岛完成一次商务旅行调查后，当我在日落时回到酒店时，店面和家庭房屋中的灯都点亮了，在丘陵地区，昏暗的灯光不仅仅是旅行的感觉。还邀请旅行。我问当地司机拿灯。将一个废玻璃瓶切成一个桶，下半部分用作一个油槽，上半部分用作一个喷头，罐装的废旧罐头切成一个桶，下半部分用作一个底座，上半部分用作一个光口和一个喷头之间的连接件。.. 这是照明设备收藏不熟悉的，但是很难扔掉并记录下来。H;14cm,D;7.4cm.

1991 . 3 .



## 也门

05在EXPO大楼找到罗马灯。突尼斯是所有罗马灯的批量生产区域。尽管它是上一页中所述的花瓣图案的复制品，但为了纪念它是必需的。



有一种非卖品，类似于日本渔民绳纹陶器中的灯（右），它被称为香炉。



还有一些灯笼，例如箱形灯笼，上面和下面的箱子都用宝石装饰。目前尚不清楚它是否与日本灯笼有关。（右图的右侧）

2005 . 6 . 30 .



## 探访 海路— 2 葡萄牙·西班牙

### 里斯本

如果广义丝绸之路的东端是日本，西端是葡萄牙。青铜和陶瓷灯都有许多类型的设计。一些灯已经过时，但是灯仍在生产中，并且每天都在使用。目前，印度也生产灯，但葡萄牙似乎更受欢迎。虎鲸的形状似乎是一个海上国家。

天鹅的形状除腿部外，与第72页上的岩波新章的标记相近。左中下部两个是新的彩色陶瓷灯。



### 马德里

右边的照片显示了8至11世纪伊斯兰时期的土灯。



### 巴塞罗纳

右边的照片显示了一个镀银的灯，据信该灯来自朝代。



## 附录一 1

### 灯灯芯形状东渐

灯芯嘴通常在地中海地区较短，在伊斯兰地区中亚较长，而在陕西则较短。似乎旅行者和其他人带来了这种形状。



地中海圈



伊朗



阿富汗



新疆自治区



新疆自治区



新疆自治区



陕西省



朝鲜王朝



印度尼西亚

新疆的灯具未能在拍卖会上出售，并采用了2005年9月中国拍卖材料中的草图。



汉朝 螺柱



日本 直立式



汉朝 中国西部灯的原型

有两种类型的灯，一种在油盘上带有一个螺柱以固定汉朝灯芯，另一种灯则带有立式灯芯灯，这种灯被认为是从东进来的。螺柱类型变成了不扩散的烛台，可能是因为燃料主要是动物脂肪。直立的管道类型传播到东亚和东南亚，但似乎并没有传播到西方。后来被西方灯具采用，并在世界范围内广泛传播。



## 附录一 2 欧洲

欧洲地区的油灯在地理位置和丝绸之路的起源上有所不同，但附录中包括了除葡萄牙，西班牙，法国，英国，德国，荷兰，捷克共和国和古罗马以外的意大利的两个代表性国家。去做。所有日期都可以追溯到18世纪。

在英国，有些人以鲸油为燃料，就好像它们是海洋国家一样。在捷克共和国，有趣的是天鹅形的波希米亚玻璃和铁锻造而成。我会在这里省略它，但是欧洲的新装饰灯中有很多。

在法国拉斯科洞穴中发现的石灯已有16000年的历史，被认为是世界上最古老的石灯。此外，据说在欧洲各地都有石器时代的石灯。



- ① 法国 锻制 井下用
- ② 法国 铜合金
- ③ 英国 炼铁
- ④ 英国 鲸油灯 炼铁
- ⑤ 德国 表灯
- ⑥ 德国 迈森瓷器
- ⑦ 荷兰 佛兰德灯 铜合金
- ⑧ 荷兰 锡
- ⑨ 捷克 天鹅 波希米亚人 玻璃杯 参考
- ⑩ 捷克 蜡烛兼用 锻铁 参考
- ⑪ 意大利 皮袋形 青铜
- ⑫ 意大利 陶器 复制





## 10. 从旅游记等看到的丝绸之路的油灯

## 黑龙江上游

间宫林藏；筑摩书房 黑龙江纪行（1806）

在德伦地区，晚上，他们用蜡烛代替了油灯。

## 蒙古

梅掉忠夫；蒙古的回想 中公文库

有一个叫做小室的金属灯笼。房间内唯一的光通常是炉子的火焰光。将金属棒形灯塔的底部插入地面并站起来。上部金属灯盘中充满了牛，羊，山羊等脂肪和黄油作为燃料。

## 敦煌 祭日 唐朝

佩里奥收藏 讲坛社「西域美术」吉梅美术馆

在宋10-11世纪画的绢书里记述着金刚界五佛的佛画里有3口灯口的油灯。金属制或者陶器或者模糊不清。另外，觉得6以及9灯芯口璎珞在的铜合金制造的灯光器被在10世纪的絹本降魔成道图画。

井上 靖；敦煌 在瓜州有记载麻油灯火。

陈舜 臣；丝绸之路的旅途

万历帝(明神宗)的坟墓有供灯光使用的大的油的瓶子。

平岩弓枝；西游记 每日新闻

高昌国的南部，在祭赛国有油灯的插图。

传教大师最澄；在入唐求法天台山看法灯了。(804-805)

円仁慈觉大师；入唐求法巡礼行巡礼行记 平凡社 东洋文库

记载柳州开元寺，燃烧灯无量寺的汤匙竹的千灯的事情。

白居易诗抄；森亮译 东洋文库 52 平凡社

用灯火器的油的燃料量来计算斗鸡的时间。 西藏

布达拉宫的密宝 亚洲文化交流协会

许多信徒把在礼拜室给的灯光是从属于黄铜制造高地的盘子型灯光器。

J. Hilton；丢失的地平线(1934)

香格里拉的僧院的屋子灯是雪洞，去大喇嘛的接见室的途中用灯笼，大喇嘛的房间昏暗。

## 印度 巴米扬

前嶋信次；玄奘三藏 岩波新书

记录表明，在纳加尔崇拜佛像，在光城堡的洞穴中拜佛像。

法显传；长泽和俊翻译 东洋文库417 平凡社

佛寺的燃灯继续燃烧，没有每一天断绝的了。鼠咬着灯芯，烧幡盖，火结果火蔓延，7层寺院的全部烧完了。（399 - 414）

三藏法师；大唐西域记 中央公论社 大乘佛教第9卷

在大佛的各旁处武士上前往，和把蜡烛献给的人脸鸟身体像等等有左侧，但是没有灯光器的种类的记载。

## 丝绸之路全般

大孟买展；读卖新闻社 从遗迹中挖掘了许多各种各样的油灯。

马克波罗；东方见闻录 青木一夫译 校仓书房

在13世纪的各种旅行路线中都有矿物油和植物油的原料和油的记录，但是没有照明设备的描述。回到马可的父亲尼古洛·波罗和尼古罗的弟弟马特奥后，忽必烈命令从燃烧的灯把圣油带到耶路撒冷圣墓上。马可去了耶路撒冷，接受了圣油，全身心地献给忽必烈。

阿拉伯之夜 阿拉丁的油灯 中野好夫译 岩波少年文库

在图示中，灯看起来像金属。在小说中地理为东突厥斯坦。

J.查尔丁；波斯笔记(1643-1926)，平凡社621

在家里，波斯人很少使用蜡烛而不是石油来照明，而是使用纯净，细腻，无味，蜡质的白色牛脂。无论是在马背上还是在夜间，照明部门的负责人总是跟随国王，并提供金色的烛台。

G.L. Bell；穿越叙利亚的旅程（1863-1926）东洋文库 平凡社

在安提阿，我看到了罗马时代的古铜色灯，带有卷曲的丘比特头。

伊本·巴陶塔；大旅行记(1304-1378) 东洋文库 平凡社

伊拉克人民举起灯笼，他们经常互相竞争并争夺奢侈品，但叙利亚人不可避免地要分担责任。麦加吊着一个大玻璃灯，整夜都亮着。在阿拉伯半岛东海岸的祖弗尔（Zu-lfar），从椰子中提取石油并点燃。在安纳托利亚地区，壁架是使用所生产的铜制造的。在德里附近，油从发霉的果实的核心中提取，该果实每年可收获两次，用于照明。



须川邦彦；在无人岛生活的十六年

大约900年，一艘船被击沉，在一个无人居住的岛上，沙子被倒进一罐空罐中，由庄久保的油提供燃料，并制成了一个灯管，灯芯是用帆布从帆布上揪下来的。

G 克莱纳；东洋记行、小谷、森田译

陕西西端永居县的一种用棉芯和蓖麻油为燃料的土灯。

费尔南登德斯·平托；东洋遍历记，岡村多希子译，东洋文库

在16世纪中叶有6至7个灯芯的银烛台。缅甸仰光的西北桩带有72个豪华灯，每个灯芯具有10或12个灯芯。

Daneal Defoe；鲁滨逊漂流记 吉田健一译 新潮社；1651年

在一个漂流的小岛上，他用黏土从山羊中获取脂肪，然后将其放入每天干燥的盘子中。

三笠宫崇仁；古代东方人的生活 河出书房新社 1988

公元前16世纪埃及的El-Kavpaheli墓墙晚上为您点亮一盏灯。



## 1 1 . 总结

## 特征

灯芯的保持结构可以将以下分类。

- i 东地中海圈  
克里特岛灯芯和地中海东部贝壳形旋钮和向上的灯芯孔
  
- ii 中亚圈  
美索不达米亚文明细长的开槽型皮包，来自地中海东部的方形和进化型
  
- iii 印度亚大陆圈  
一种佛教喙形灯芯，据信源于印度文明
  
- iv 东亚圈  
从灯芯独立式碟形灯芯演变而来的管状灯芯架和起源于黄河文明的配重式灯芯架

## 传播模式

从四大圈的传播模式大概是以下的叙述。

1. 希腊东地中海风格可追溯到整个地中海，中亚和印度南部的Arikamedu。  
马可·波罗将耶路撒冷的圣油带回了原来的城市。
  
2. 由于回族的广泛分布，美索不达米亚等中亚风格通过西部定居点传播到西安，东北（前满洲），甚至印度尼西亚。
  
3. 印度河文明纪的Rangsmur出土的喙型灯芯口的形状也根据宗教的影响不仅印度而且扩展到敦煌以及中亚了。  
印度的祈圆神殿的小夜灯由法显传到东晋（去时用陆路，回时用海路），再往后被想象由最澄等人从唐带回日本。

4. 黄河文明中的管状灯笼似乎仅限于东亚和东南亚。可能是因为没有特定的宗教导致儒学在当地的传播。
5. 天山路和昆仑北路的原始丝绸之路，即西部地区特有的灯有无存在是未知。中亚的灯的形状也在传播。在西部地区的探险和旅行记录中似乎找不到油灯的文章。西藏受印度和中国的影响。或它可能已受到拜火教的影响。
6. 正仓院没有收藏外来的油灯。不知是不是因为伊势神宫也不使用一般灯具，没有传播到外国的日本古来的灯具。或者在别国展开的日本。茶道的“麻雀”是日本独特的东西，并且原型也被和绳文土器想。无穷大灯以及木制的老鼠本工具的灯光工具被称呼为日本独特。茶道“麻雀”是日本特有的，其原型也被认为是绳纹陶器。据说，取之不尽，用之不竭的灯和木制棘轮灯是日本独有的。
7. 法国统治期间，一盏法国灯被引入越南，葡萄牙统治期间，一盏葡萄牙灯被引入澳门。



东地中海 贝壳形



中亚 皮包形



印度亚大陆 嘴



东亚 锥



东地中海 筒状



中亚 开槽

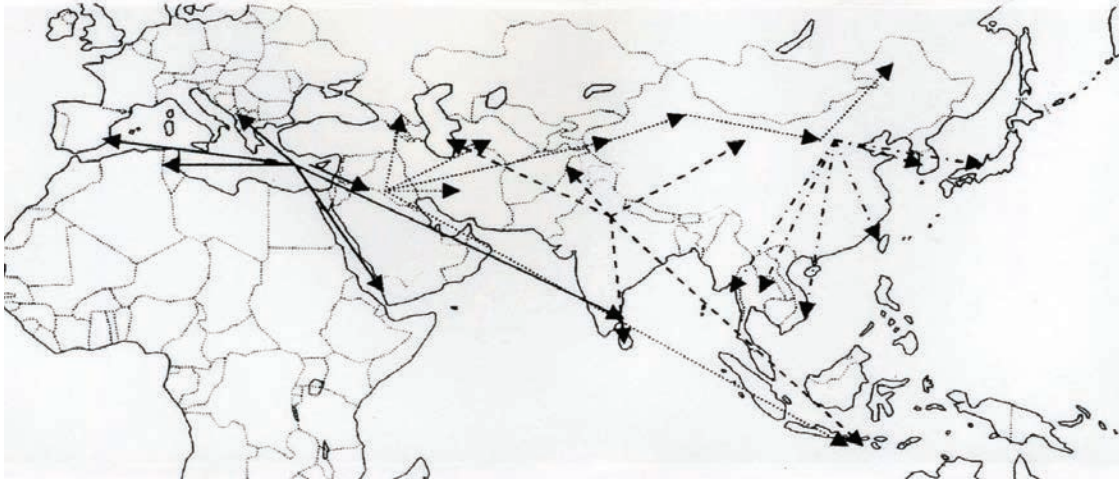


印度亚大陆 多嘴



东亚 管状

## 丝绸之路的油灯的特征和传播途径



文化圈	东地中海	中亚	印度亚大陆	东亚
灯芯保持结构	把手，筒状， 向上有孔	皮包形， 开槽	嘴	碟子，锤， 管状
传播途径	————→	.....→	- - - - -→	- - - - -→

## 1 2 . 后记

也许是因为燃料的性质不同以及灯在沙漠中交易的价值不高，所以在地中海和黄河文明之间的西部地区几乎没有油灯交换。在电灯出现之前的大约4500年的油灯时代，宗教经文和重要的诗画被保存下来。此外，还发现了物理学，化学，数学，天文学，医学等的原理和定理，油灯的光确实是和平当地文化的承载者，也是现代文明的起源之一。我认为我已经尽可能多地参考了文献，但这是一个结合了想象力和教条的作品集。但依然有很多未知，希望请有志者随时传教。

2012年3月 佐々木滋郎



### 1 3 . 主要的参考文献

## 主要的参考文献

- 深津 正；灯火和照明的历史 日本电球工业会会报 1964~1982  
岸 谦；朝鲜的古灯器 亲和 日韩亲和会 1966~1967  
照明学会；古代灯器大观 司书房 复兴 1974  
依 林；宫川 Yasue 译 灯火的历史 旺文社  
榎 惠；油灯 菊池书馆菊 1980  
东京江戸博物馆；灯的今昔 1995  
宫本馨太郎；灯火 朝文社 1995  
深津 正；灯火植物 法政大学出版社 1983  
天理教馆；灯火具 1976  
国立民族学博物馆；生活中的灯火  
蒲郡市立博物馆；丝绸之路的灯火具 1990  
古代东方博物馆；地中海的灯 1997  
朱惠 良；中国人的生活和文化 二玄社 1997  
深津 正；灯火器「平仄」の考証と分類 照明学会誌 65-5  
Al-Silage画廊；罗马灯的世界 1998  
泉市久保苏纪念馆；灯火器（东亚）2003  
Ceicil A.Meadows;Discovering OIL LAMPS Shire Publications Ltd John Caspall;-  
Fire&Light in the home pre-1820  
F.W .R obins;THE S T ORY OF THE LAMP 1970  
SMITHONIAN INS TITUTION U.S. NA TIONAL MUSEUM BULLETIN 141 1928  
The Rushlight Club;EarlyLighting  
D.M.B AILE;A Catalogue of the Lamp in the British Museum  
D.M.Bailey. (1980). A Catalogue of the Lamp in the British Museum.

## 主要博物馆

- 北方民族资料馆 函馆  
画廊 セラージュ 白石市东京艺术大学美术馆 东京  
古代东方博物馆 东京 池袋  
中近东文化中心 东京 三鹰市  
蒲郡市博物馆 爱知县  
国立民俗学博物馆 大阪 吹田市  
神戸灯博物馆 神戸市  
灯馆 广岛县吴市下蒲刈町  
九州能源馆 福岡市  
British Museum  
U.S. National Museum

## 佐々木家第11代 滋郎的年谱阳历 日本年号 年 年譜

1925	大正	15	佐々木滋郎诞生
1938	昭和	13	椿西小学校毕业
1943		18	萩中学校毕业
1945		20	旧制山口高等学校毕业
1948		23	九州大学毕业 宇部興産入职
1951		26	与晏子结婚
1952		27	长子诞生
1954		29	父亲 忠次郎去世
1956		31	次子诞生
1958		33	第一次国外出差 新西兰
1970		45	母亲静子的喜寿纪念诗集「よろこび」刊发
1774		49	为了母亲疗养新建UbeHouse
1980		55	长子結婚
1984		59	次子結婚
1990	平成	2	母亲去世
1991	平成	3	退休于宇部興産公司的高级董事总经理、 就任于宇部化学工业社长
1995		7	退休于宇部化学工业社长
1999		11	开始寄稿研究会杂志「極北的油灯」
2002		14	登刊于宇部ニチ新聞元日号「丝绸之路的油灯」
2003		15	关于油灯播放于RK B收音台、KR Y 电视台
2006		18	协赞于国民文化节，在山口博物館「丝绸之路的油灯展」 TYS电视台播放
2009		21	丝绸之路的油灯制书 8 部
2019	令和	元年	丝绸之路的油灯写真集刊发100部
2019			滋郎 94 岁，妻晏子 89 岁，孩子 2 人，孙子 5 人， 曾孙 4 人至现在



## 众筹「丝绸之路的油灯」出版支援者

橋森 邦夫      山本 明子      師井 達夫      弘中 良夫      光永 博文  
渡邊 祐二      原 三千穂      福田 喜久雄      佐々木 晏子

渡邊 裕志      您对灯泡的承诺和热情表示共鸣，并真诚地支持。  
藤本 節子      我对“丝绸之路”着迷，认为它吸引了雪舟及其起源。  
佐々木静次      远古祖先所走的道路重叠。  
佐々木淳子      每次看到照片，我都会感觉到时间的流逝。  
佐々木庸介      很高兴和荣幸和您一起旅行。  
佐々木健二      让我了解到日常生活和文化是连续的。。  
山本 晋司      第一盏灯的世界激发了我的好奇心。  
山本 彩      在永恒的灯历史上，我感到浪漫。  
佐々木一夫      一本独特的书，描绘了永恒的灯光历史  
張 祖潤      人生100年！ 体现我的故事  
佐々木静香      编辑  
张 祖润      中文翻译

（省略敬语，顺序不同）

谢谢大家，荣幸的刊发本书。  
感谢以上各位通过众筹提供的支持。  
我们还要感谢那些除了上面提到以外的众多支持者。

佐々木 直彦



### 【作者简介】

佐々木滋郎 (Sasaki Shigeo)

1925年 出生于山口县萩市

1948年 九州大学毕业 入职宇部興産

1991年 退休于宇部興産公司的高级董事总经理

1995年 退休于宇部化学工业社社长

从在职中一直对油灯有兴趣，研究世界各地的油灯为自己的终身业务。

将「極北的油灯」投稿于研究会杂志。之后关于油灯播放于RKB收音台、KR Y电视台，以及山口博物館「丝绸之路的油灯展」也在T Y S电视台播放。

## 丝绸之路的油灯

2019年12月20日 初版第一刷刊发

作者 佐々木 滋郎

编辑 佐々木 静香

刊发者 佐々木 直彦

刊发所 株式会社自由研究社

山口县宇部市大字西岐波4220

印刷・出版：Mituba综合印刷公司

東京都千代田区神田神保町1-15 TEL:03-3291-2243

ISBN978-4-9911284-0-0 C0454